

**Germany-Hof/Saale: Machinery for textiles**

**OJ S 174/2019 10/09/2019**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

## **Section I: Contracting authority**

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hof

Postal address: Alfons-Goppel-Platz 1

Town: Hof/Saale

NUTS code: DE244 Hof, Kreisfreie Stadt

Postal code: 95028

Country: Germany

Contact person: RAe Dr. Schrems und Partner mbB

E-mail: [vergabe@schrems-partner.de](mailto:vergabe@schrems-partner.de)

Telephone: +49 94194583000

Fax: +49 94194583999

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.hof-university.de>

### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av0f3284-eu>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av0f3284-eu>

### **I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

### **I.5. Main activity**

Education

---

## **Section II: Object**

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Lieferung und Installation einer Nadelvliesanlage zur Herstellung von rundvernadelten Schlauchfilzen

Reference number: 119/19

#### **II.1.2. Main CPV code**

42710000 Machinery for textiles

#### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

#### **II.1.4. Short description**

Auf dem Campus Münchberg der Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hof wird zurzeit ein neues zweiteiliges Technikum-Gebäude errichtet. In einem dieser beiden Teile wird eine neue Versuchslinie zur Herstellung wasserstrahlverfestigter als auch thermisch verfestigter Vliesstoffe aufgebaut. Im zweiten Teil sollen Maschinen installiert werden, mit denen anorganische Hochleistungsfasern, wie beispielsweise Basalt und Glas zu innovativen textilen Flächen und Preformen verarbeitet werden können. Zur Erreichung dieser Ziele wird die Hochschule Hof eine Nadelvliesanlage zur Herstellung von rundvernadelten Schlauchfilzen beschaffen.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 610 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE244 Hof, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Münchberg (bei Hof/Saale)

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Auf dem Campus Münchberg der Hochschule für Angewandte Wissenschaften Hof wird zurzeit ein neues zweiteiliges Technikum-Gebäude errichtet. In einem dieser beiden Teile wird eine neue Versuchslinie zur Herstellung wasserstrahlverfestigter als auch thermisch verfestigter Vliesstoffe aufgebaut. Im zweiten Teil sollen Maschinen installiert werden, mit denen anorganische Hochleistungsfasern, wie beispielsweise Basalt und Glas zu innovativen textilen Flächen und Preformen verarbeitet werden können. Zur Erreichung dieser Ziele wird die Hochschule Hof eine Nadelvliesanlage zur Herstellung von rundvernadelten Schlauchfilzen mit folgenden Kernanforderungen beschaffen:

- Möglichkeit zur Herstellung von rundvernadelten Schlauchfilzen – spiralförmiger Schlauchaufbau für unterschiedliche Rohrwandungsstärken,
- Rundvernadelungs-Technologie mit Nadelbrettern (oben & unten), entsprechend gelochtem Stichrohr,
- Austauschbare, gelochte Stichrohre für variabel regulierbare Rohrdurchmesser,
- Auslegung auf anorganische, synthetische und natürliche Fasern in einem weiten Feinheitsspektrum,
- Angetriebene, stufenlos regulierbare Materialzuführung zum Stichdorn,
- Schlauchabzug und Schlauchdrehung über Abzugsgewinde.
- Optional werden noch folgende Anforderungen an die Rundvernadlungsanlage gestellt:
  - Auslegung für Verarbeitung von C-Fasern,
  - Wendeabwickler für Materialzuführung,
  - Automatische Ablängvorrichtung.

Durch die Möglichkeit der Durchführung von Versuchen und Herstellung kleiner Musterserien soll die Rundvernadelungsmaschine neben der Lehre erfolgreich im Forschungsdienstleistungssektor, sowie für den praktischen Teil wissenschaftlicher Arbeiten eingesetzt werden. Ein weiterer Fokus ist die Nutzung der Anlage für die Akquise und Bearbeitung von Drittmittelprojekten.

Platzschema

Der für die Anlage verfügbare Platz ist im Plan Anlage „Platzkonzept für Rundvernadelung“ ersichtlich. Sämtliche für den Betrieb notwendigen rechtlichen Rahmenbedingungen, z. B. Fluchtwege, max. Lärmemission etc. sind einzuhalten.

#### KO-Kriterien

Die im Leistungsverzeichnis formulierten KO-Kriterien beziehen sich auf die gestellten zwingend notwendigen Anforderungen an das Vernadelungssystem. Eine Beantwortung dieser KO-Kriterien mit „Nein“ führen zum Ausschluss des Bieters von der Ausschreibung.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Kriterienkatalog / Weighting: 50

Price - Weighting: 50

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 610 000,00 EUR

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 15/11/2019 End: 30/06/2020

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Nachweis der Eintragung im Handelsregister (nicht älter als Veröffentlichungsdatum dieser Bekanntmachung!), bei Kommanditgesellschaften sind die HR-Auszüge sowohl der Kommanditgesellschaft als auch der persönlich haftenden Gesellschafterin einzureichen. Bei Partnerschaftsgesellschaften und Partnerschaftsgesellschaften mit beschränkter Berufshaftung: Nachweis der Eintragung ins Partnerschaftsregister nach PartG (nicht älter als Veröffentlichungsdatum dieser Bekanntmachung!).

Erklärungen nach GWB zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

- Nachweis des jährlichen Umsatzes der letzten 3 Geschäftsjahre,
- Nachweis der jahresdurchschnittlich sozialversicherungspflichtig beschäftigten Mitarbeiterzahl der letzten 3 Geschäftsjahre,
- Nachweis einer Betriebshaftpflicht-Versicherung mit Deckungssummen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Nachweis eines jährlichen Mindestumsatzes von jeweils 25 Mio. EUR in den letzten 3 Geschäftsjahren,
- Nachweis der jahresdurchschnittlich sozialversicherungspflichtig beschäftigten Mitarbeiterzahl von mindestens 200 in den letzten 3 Geschäftsjahren.

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

- 3 Vliesvernadelungsanlagen generell, die erfolgreich geliefert, montiert und in Betrieb genommen wurden, inklusive kurzer Erläuterung,
- 1 Rundvernadelungsanlage,
- Leistungskriterien gemäß Kriterienkatalog (teilweise als Mindest- bzw. K.O. – Kriterien).

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Leistungskriterien gemäß Kriterienkatalog (teilweise als Mindest- bzw. K. O. – Kriterien),
- mindestens 1 Rundvernadelungsanlage.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Einzelbewerber allein oder Arbeitsgemeinschaft (ARGE), ggf. mit Subunternehmern, gesamtschuldnerischhaftend mit einem bevollmächtigten Vertreter.

Mehrfachbewerbungen einzelner Mitglieder einer ARGE sind unzulässig und führen zum Ausschluss sämtlicher betroffener Bergergemeinschaften im weiteren Verfahren.

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 15/10/2019 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 30/11/2019

#### **IV.2.7.**

## Conditions for opening of tenders

Date: 15/10/2019 Local time: 12:01

Place:

EVergabe-Plattform aumass

Information about authorised persons and opening procedure: Zur Öffnung der Angebote sind der Auftraggeber, sowie von im beauftragte Vertreter befugt.

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Postal address: Postfach 606

Town: Ansbach

Postal code: 91511

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 951531837

Internet address: [https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg\\_abt/abt2/abt3Sg2101.htm](https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg_abt/abt2/abt3Sg2101.htm)

#### VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 134 GWB Informations- und Wartepflicht:

(1) Öffentliche Auftraggeber haben die Bieter, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bieter ergangen ist;

(2) Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung der Information nach Absatz 1 geschlossen werden. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an.

§ 160 GWB Einleitung, Antrag:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein;

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht;

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
  - 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
  - 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
  - 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

06/09/2019